



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2026 m. gegužės 5 d.  
(OR. en)

8546/26

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2026/0093(NLE)

---

---

MAMA 96  
MED 22  
CFSP/PESC 570  
POLCOM 156  
SY 2

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo panaikinamas Sprendimas  
2011/523/ES, kuriuo iš dalies sustabdomas Europos ekonominės bendrijos  
ir Sirijos Arabų Respublikos bendradarbiavimo susitarimo taikymas

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2026/...**

**... m. ... d.**

**kuriu panaikinamas Sprendimas 2011/523/ES,  
kuriu iš dalies sustabdomas  
Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos  
bendradarbiavimo susitarimo taikymas**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 1977 m. sausio 18 d. buvo sudarytas Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos bendradarbiavimo susitarimas<sup>1</sup> (toliau – Bendradarbiavimo susitarimas), kuriuo siekiant stiprinti šalių santykius skatinamas visapusiškas šalių bendradarbiavimas;
- (2) dėl Basharo al-Assado ir jo režimo vykdytos žiaurios kampanijos prieš savo šalies gyventojus Tarybos sprendimu 2011/523/ES<sup>2</sup> Bendradarbiavimo susitarimo taikymas iš dalies sustabdytas;
- (3) buvo būtina sustabdyti Bendradarbiavimo susitarimo 12, 14 ir 15 straipsnių taikymą, kiek tai susiję su Sirijos žalios naftos ir naftos produktų importu į Sąjungą, siekiant uždrausti tokį importą ir įgyvendinti Tarybos sprendimą 2011/522/BUSP<sup>3</sup>;

---

<sup>1</sup> OL L 269, 1978 9 27, p. 2, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/1978/2216/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj).

<sup>2</sup> 2011 m. rugsėjo 2 d. Tarybos sprendimas 2011/523/ES, kuriuo iš dalies sustabdomas Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos bendradarbiavimo susitarimo taikymas, (OL L 228, 2011 9 3, p. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/523/oj>).

<sup>3</sup> 2011 m. rugsėjo 2 d. Tarybos sprendimas 2011/522/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai, (OL L 228, 2011 9 3, p. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/522/oj>).

- (4) Tarybos sprendimu 2012/123/BUSP<sup>4</sup> Bendradarbiavimo susitarimo taikymo dalinis sustabdymas buvo išplėstas įtraukiant iš Sirijos į Sąjungą importuojamą auksą, tauriuosius metalus ir deimantus. Siekiant įgyvendinti Tarybos sprendime 2011/782/BUSP<sup>5</sup> numatytas ribojamąsias priemones, buvo būtina priimti Sprendimą 2012/123/BUSP;
- (5) nuo 2024 m. gruodžio mėn. žlugus Basharo al-Assado režimui Sirijos politinė aplinka iš esmės pasikeitė, todėl pradinės Bendradarbiavimo susitarimo dalinio sustabdymo priežastys tapo nebeaktualios;
- (6) 2025 m. birželio 23 d. išvadose Taryba pabrėžė, jog svarbu, kad pereinamasis procesas Sirijoje vyktų taikiai bei įtraukiai, be jokio žalingo užsienio kišimosi, ir nediskriminuojant būtų apsaugotos visų Sirijos gyventojų teisės. Taryba taip pat pabrėžė remianti tarptautinių finansų įstaigų dedamas pastangas įvertinti Sirijos poreikius ir paprašė Europos investicijų banko atnaujinti veiklą Sirijoje. Ji paragino tarptautinę bendruomenę sudaryti palankesnes sąlygas Sirijos ekonomikos atsigavimui ir stengtis ją vėl integruoti į tarptautinę finansų sistemą;

---

<sup>4</sup> 2012 m. vasario 27 d. Tarybos sprendimas 2012/123/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/523/ES, kuriuo iš dalies sustabdomas Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos bendradarbiavimo susitarimo taikymas, (OL L 54, 2012 2 28, p. 18, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123(1)/oj)).

<sup>5</sup> 2011 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimas 2011/782/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/273/BUSP (OL L 319, 2011 12 2, p. 56, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/782/oj>).

- (7) Sprendimas 2013/255/BUSP<sup>6</sup> buvo iš dalies pakeistas Tarybos sprendimais (BUSP) 2025/406<sup>7</sup> ir (BUSP) 2025/1096<sup>8</sup>, siekiant panaikinti visas Sirijai taikomas ekonomines ribojamąsias priemones, išskyrus saugumo sumetimais taikomas priemones, kad paremti šalies socialinį ir ekonominį atsigavimą;
- (8) atsižvelgiant į Sprendimą 2013/255/BUSP ir siekiant atkurti įprastus prekybos santykius su Sirija bei remti šalies socialinį ir ekonominį atsigavimą, Sprendime 2011/523/ES numatytas Bendradarbiavimo susitarimo taikymo dalinis sustabdymas turėtų būti nutrauktas;
- (9) todėl Sprendimas 2011/523/ES turėtų būti panaikintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

---

<sup>6</sup> 2013 m. gegužės 31 d. Tarybos sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 147, 2013 6 1, p. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>).

<sup>7</sup> 2025 m. vasario 24 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2025/406, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, (OL L, 2025/406, 2025 2 25, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/406/oj>).

<sup>8</sup> 2025 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2025/1096, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, (OL L, 2025/1096, 2025 5 28, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj>).

*1 straipsnis*

Sprendimas 2011/523/ES panaikinamas.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ... ..

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

---